

## Condicion General – Curso Empresario Independiente Chikito/Mediano 2025

### 1. Definicionnan basico

- **Empresario/cursista:** e persona cu ta participa den e curso.
- **Curso:** un programa pa comparti conocimiento y habilidad pa negociante independiente, ofreci pa Camara di Comercio.

### 2. Pa ken e curso ta

- Pa un persona cu tin un negoshi chikito/mediano of cu lo habri termino corto y tin un idea concreto.
- Lesnan ta tuma lugar online via Microsoft Teams, y ta na Papiamento of Ingles. Material por ta na Hulandes of Ingles.
- Conocemento basico di sistema digital (email, Google tools, Word/Excel) ta necesario.

### 3. Inscripcion

- Inscribi pa medio di e formulario (digital) disponibel pa esaki
- Despues di inscripcion, bo ta haya un confirmacion via email hunto cu e factura.

### 4. Costo di curso

- Total: Afl. 525,-
- Registracion: Afl. 25,-
- Pago completo no mas tarda cu 31 di juli 2025.
- Pago den 2 termino ta posibel:
  - 1: Afl. 350,- downpayment + suma di registracion - 30 di juni (Suma di registracion no ta wordo restitui)
  - 2: Afl. 200,- – 30 di juli

### 5. Pago y retraso

- Pago cu no wordo haci na tempo, ta genera interes di 1.5% pa luna y costo di cobro ta pa cuenta di e cursista.
- Si no a paga e suma completo prome cu di inicio di curso, e cursista no por participa.

## **6. Cancelacion**

- Posibel solamente por escrito.
- Si cancela 4 siman prome cu inicio di e curso mester paga 50% di e suma completo.
- Si cancela 1 siman prome cu inicio di e curso mester paga 100%.
- Suma di registracion no ta wordo debolbi.

## **7. Cambio of cancelacion di curso**

- Camara di Comercio ta mantene su derecho pa cambia fecha di inicio di e curso of cancela e curso. Si cancela esaki, lo restituí e suma.
- Si cambia fecha di inicio, cursista lo wordo informa te cu 1 siman prome.

## **8. Responsabilidad**

- Camara di Comercio no ta responsabel pa ningun tipo di daño ocasiona pa y/of relaciona cu participacion na e curso 'Empresario Independiente Chikito/Mediano'
- Compensacion, si ta aplicabel, ta limita te cu e suma cu e cursista a paga.

## **9. Propiedad intelectual**

- Material di curso ta pa uso propio. No por publica, multiplica, of reparti esaki sin permiso oficial di Camara di Comercio.

## **10. Asistencia**

- Cursista mester ta presente na por lo menos 80% di e lesnan.
- E lista di presencia digital cu nos download via TEAMS na final di les ta e prueba di presencia (fecha y orario).
- Si no cumpli cu asistencia manera menciona den articulo 10 punto 1, e cursista lo no ricibi un certificado.